



Aus mennonitischen Kreisen.

Dereinigte Staaten.

Missouri.

Thayer, Oregon, Co., Mo., 9. Oktober 1895. Viel geehrte Redaktion! Ich fühle mich berechtigt, über verpöbte, einige Bemerkungen über den Artikel — geschrieben von Herrn H. S. Friesen von Douglas County, Missouri — einzuführen.

Freund Friesen schreibt, man solle Br. Wiebe und nicht Samuel Kaufman gefolgt haben, dann wäre er jetzt nicht in Missouri. Nun, hätte Freund Friesen meinem Rathe gefolgt, dann wäre er jetzt nicht in Douglas Co., Missouri, und überhaupt nicht nach Missouri gezogen. An dies wird er sich noch wohl erinnern können.

In den neun Jahren, die ich in Oregon Co., Missouri zubrachte, habe ich noch Niemanden solche Klage über — wie Freund Friesen schon in etlichen Briefen der Rundschau an barmherzige Brüder richtete — abhören hören. Was Freund Friesen über die diesjährige Ernte berichtet und über sonstige Schicksale, so widerspricht er sich selber. Wir hatten einen fruchtbarsten Sommer und viel Regen, schreibt er: und doch gab es nur 5 bis 10 Bushel Weizen vom Acker. Ich kann mit Wahrheit bestätigen, daß wenn wir in Oregon Co. — oder sollte es auch in anderen Counties in Süd-Missouri sein — ein fruchtbares Jahr haben, so ist der Ertrag des Weizens ein viel größerer als 5—10 Bushel per Acker. Und nicht nur hört man Niemanden klagen — über irgend welchen Mangel in einem solchen fruchtbarsten Jahr, sondern auch in den unfruchtbarsten Jahren hörte ich noch keinen Menschen hier über Mangel an Nahrung klagen, auch nicht einmal von solchen, die arbeitslos sind. Von Chinabugs in Weizen- und Maisfeldern, und im Gartengemüse, waren wir soweit in Oregon County frei. Douglas County Mo., muß eine bedeutende Ausnahme von: allen anderen Süd-Missouri Counties sein. Das ist, wenn man all die Berichte von Freund Friesen, schon gelesen hat. Jedoch, glaube ich nicht zu irren, wenn ich behaupte, daß der Fehler bei weitem mehr an Freund Friesen liegt als an Douglas Co., Missouri. Er beschreibt den Boden als fast nutzlos oder untragfähig, aber wenn er von dem Unkraut schreibt, daß es fast zu einer enormen Größe in den Maisfeldern herangewachsen sei so läßt sich der Boden nicht so ganz als unfruchtbar beurteilen. Es liegt da ein ganz anderer Fehler vor, sollte es an einer ordentlichen Ernte fehlen.

Ueberhaupt wenn in Süd-Missouri Weizen und Korn billig, und keine Nachfrage nach Kartoffeln ist, so hört man gewöhnlich keine Klage über Mangel an Brod und andern Speisen. Ich will noch bemerken, daß, wer hier in Süd-Missouri nur etwa die Hälfte von der Zeit arbeitet, niemals zu hungern braucht. Natürlich, wenn Jemand ganz ohne irgend welche Geldmittel nach Süd-Missouri in den Busch zieht, und die Arbeit nicht gewöhnt oder überhaupt ihr nicht zugethan ist, dem muß es von Anfang ziemlich schwer fallen bis er seine Heimath in besseren Stand gebracht hat. Sich auf andere Hilfe zu verlassen geht hier so wenig als sonstwo. Der fleißige Mann macht sich auch hier Freunde und deshalb kommt er niemals in Noth oder Mangel an Lebensmitteln. Wenigstens ist es so in Oregon County — und ich habe Ursache zu glauben, daß sich dieses als bewährt beweist auch in Süd Mo. — oder Nord Ark. Counties.

Hier in Oregon County Mo., geräth alles in Hülle und Fülle. Jedoch giebt es auch hier Kornfelder in denen mehr

Unkraut wuchs als Korn, aber da ist nicht der magere Boden daran schuld. Will noch bemerken, daß es sich hier mit den Steinen ganz anders verhält, als Freund Friesen über Douglas Co., schreibt. Hier findet man selten Steine im Boden. Ich glaube es wohnen Mennonitenbrüder in Süd-Missouri, die meine Aussagen in diesem Artikel bestätigen werden. Entweder hat sich Freund Friesen an dem werthlosen Flecken in Douglas Co., niedergesetzt, oder er war nicht der geeignete Mann um nach Süd-Mo., zu ziehen. Damals, als er mir auf seiner Reise nach Missouri brieflich berichtete, daß er gänzlich geldlos sei, und nicht viel weiter reisen könne ohne jemandes Beistand, verwunderte ich mich über sein unkluges Uebernehmen, und rieth ihm nicht weiter vorzuziehen. Wenn ich ihm auch nicht gerade mit all diesen Worten berichtete, so war es doch mit ähnlichem Rath. Samuel Kaufman.

Nord-Dakota.

Menfret, 9. Oktober 1895. Da ich schon beinahe ein Jahr die „Rundschau“ lese und sie als eine christliche Zeitschrift anerkenne, auch seiner Neugier halber, fühle ich mich gedrungen auch von Nord Dakota hören zu lassen. Ich freue mich besonders der köstlichen Artikel und der Ermahnungen, zum christlichen Lebenswandel die sich öfter in dem Blatte befinden. Nächsten sich doch noch viele dem Erlöser zum Schmerzenslohn ergeben, denn „Also hat Gott die Welt geliebt, daß er seinen eingeborenen Sohn gab, auf daß Alle, die an ihn glauben, nicht verloren werden, sondern das ewige Leben haben.“ 1. Joh. 3. 16. Gott liebt die Welt in ihren Sünden, deshalb gab er sein Bestes für mich und für dich. Aber wie können wir Gott lieben von ganzem Herzen und von ganzer Seele? 1. Joh. 5. 3. lehrt uns, „Das ist die Liebe zu Gott, daß wir seine Gebote halten; und seine Gebote sind nicht schwer,“ aber „Wer da sagt ich kenne ihn und hält seine Gebote nicht, der ist ein Lügner 1. Joh. 2. 4. So erweist uns Gott stets seine Liebe und verlangt Erwidierung von uns. Auch an irdischen Gütern hat uns der Herr wieder reichlich gesegnet. Die Ernte ist ziemlich günstig ausgefallen, nur sind die Preise sehr niedrig. Daß wir unserm Gott doch immer mehr dankbar sein möchten. Mit Gruß an alle „Rundschau-Leser“ verbleibe ich euer Mitpilger nach Zion. Philipp Kunz.

Indian-Territory.

Johnson 10. Oktober. Werthe Rundschau! Dieweil schon seit mehreren Jahren, die „Rundschau“ in meines Vaters Hause ein werther Bote war, will ich den Lesern auch etwas mittheilen. Es sind schon über vier Jahre, seit die ersten fünf Familien Kansas verließen um sich eine billigere Heimath zu suchen. Sie glaubten ihre Wahl in dieser Gegend des Territoriums gefunden zu haben; nachher sind noch so Viele hinzugekommen, daß sich die Ansiedlung auf 17 Mennoniten-Familien beläuft. Alle scheinen recht gut zufrieden zu sein. Was das Land hier anbetrifft, kann eine jede fleißige Farm ein ehrliches Leben machen. Die Farmerei ist hier etwas anders als in Kansas. In dieser Gegend wird meistens Baumwolle gepflanzt, und um das richtig zu adern, und zu ernten, bleibt einigen von uns etwas zu wünschen übrig. Daß Baumwollen-Pflücken muß als ein Handwerk betrachtet werden, und wer dazu nicht geschickt ist, pflückt 100—200 Pfund den Tag weniger als diejenigen, welche damit von Jugend auf bekannt sind. Baumwolle hat dieses Jahr einen guten Preis. Es preist bis 8.50 per hundert Pfund.

Man pflückt 1,600 Pfund, dann wird es zu einer Maschine gefahren, die den Samen entfernt; nachdem der Same entfernt ist wird es zusammengepreßt und gebunden. Ein Ballen Baumwolle wiegt gewöhnlich über 500 Pfund. Wenn ein Farmer 3 Ballen auf den Markt bringt, bekommt er oft weit über 100 Dollars dafür. Weizen wird hier nicht viel gebaut und der da war, ist nur gering ausgefallen.

Dafer wird etwas mehr gebaut; war aber auch nur gering. Korn dagegen ist gut. Gartengemüse ist befriedigend. Diese Gegend ist theilweise mit Holz bewachsen. Holz ist also für Jeden frei. Die Viehzüchter haben fast alles Land, welches nicht unter Kultur ist, eingezäunt, deswegen ist es für die Farmer nicht mehr so bequem als sie es wünschen. Es heißt, daß bald eine Aenderung mit dem Land vorgenommen werden soll, dieweil es für die Regierung so zu kostspielig ist; wie bald es sich ändern wird, weiß man noch nicht. Ob der Gesundheitszustand hier so befriedigend ist als in Kansas, will ich nicht behaupten; es wird behauptet daß man hier mehr mit Fieber zu kämpfen hat als nördlich. Krankheitsfälle sind hier sehr oft, und der Tod sucht seine Ernte hier, sowie Ueberall. Will noch berichten daß es unserm himmlischen Vater gefallen hat, unsern Freund Jakob J. Nachtigal, von einem fünf-wöchentlichen Krankenbett aus unserer Mitte zu nehmen. Er schied nach schwerem Leiden, den 5. Oktober, bei Sonnenuntergang aus dieser Welt, in die Ewigkeit. Seine Krankheit fing sich mit Diarrhöe und leichtem Fieber an. Ein Arzt wurde herbeigeholt, konnte aber nicht helfen. Ein zweiter wurde herbeigerufen, aber alles ohne Erfolg. Die Entzündung der Eingeweide fand statt; obwohl ein Jeder that was er vermochte, glaubt man daß der kalte Brand sein Ende brachte. Er brachte sein Leben auf 46 J., 10 M. 18. J. Seine Gattin ist ihm 2 J., und 6 M., vorher in die Ewigkeit vorangegangen. Er ließ 10 seiner Kinder dieses Jahr im Grabe. Eine der Kinder starb kurz nach dem Tode der Mutter; drei Töchter heiratheten in Kansas, und eine hier, das läßt noch drei Knaben, und drei Mädchen daheim. Sein Grab wurde seinem Wunsch nach, nahe dem Grabe seiner Gattin gemacht, und wurde er am 7. d. M. dem Schooße der Erde übergeben. Das Begräbniß fand um 11 Uhr Vormittags statt, wozu sich eine kleine Schaar englische und deutsche Theilnehmer einfanden.

Prediger Peter Böse hielt eine ernste Rede. Der Verstorbenen glaubte, daß sein Ende nahe sei, gleich am Anfang seiner Krankheit. Ungefähr zwei Wochen vor seinem Tode wachten wir Tag und Nacht bei ihm; zuletzt mußte er wie ein Kind gepflegt werden. Vor seinem Tode erwähnte er seine Kinder zum Dienste des Herrn. Er selbst sandte manchen Seufzer empor. Wir hoffen, daß er sich mit seinem Gott vereinigt hat.

Die Kinder sind unter Vormundschaft und sollen diesen Winter zur Schule gehen. Als Vormünder sind ernannt, Benjamin H. Schmidt und Johann B. Jang. Man wünscht, daß sie ein rechtes Vaterherz für die armen Waisen haben werden. Jetzt sind die Kinder noch alle bei Cornelius P. Thomas, dem Schwiegersohne des Verstorbenen; sie arbeiten noch auf ihres Vaters Land. Nächsten diese Zeilen, Bekannten und Freunden wie auch den Kindern des Verstorbenen, die noch in Kansas sind, zur Nachricht dienen. Das Land soll nicht verkauft werden.

Gruß an alle Leser der „Rundschau“.

Johann B. Schmidt.

Der größte Mensch in der Welt ist jetzt in Berlin. Er ist 9 Fuß 2 Zoll hoch und erst 16 Jahre alt.

Canada.

Manitoba.

Indem, daß ein Schulvorstand gebildet ist, der über die Schulen zu wachen hat, damit der Unterricht in denselben immer mehr und mehr betrieben werde, so werden doch manchem Lehrer die Mittel vorenthalten, durch die er mit seinen Schülern so gern Fortschritt machen würde. Wären es etwa Mittel, die großes Geld kosteten, so könnte man Rücksicht darauf nehmen, zumal in den neuangelegten Dörfern und Farmen. Oft aber sind es Mittel, die durch winzige Ausgaben oder sogar durch Handarbeit der Farmer bestritten werden könnten, aber es unterbleibt. Warum? Weil kein Interesse für die Schule ist. Solches ist aber für einen Lehrer, der doch so gern mit den Kindern Fortschritte machen will, recht schwer. Wenn der Lehrer nicht bloß des Lohnes wegen dient, so besinnt er sich nicht lange, sondern schafft auf eigene Kosten so manches in die Schule, d. h. wenn er dazu bemittelt ist, welches ihm manchen Cent, ja wohl manchen Dollar aus der Tasche lodd. Hiemit wäre also diesem Uebel abgeholfen. Aber es giebt größere Uebel, die der Lehrer schwerlich beseitigen kann und wenn er tausende Dollars im Vermögen hätte. Ein solches Uebel wollen wir „Verleumdung“ nennen. Wer will sich der Unfehlbarkeit rühmen? Auch der Lehrer ist fehlerhaft. Wie oft werden dem ohnehin schwerbelasteten Lehrer noch von Seiten der Eltern des Schülers allerlei Nachreden geihan, die sie aber nicht beweisen oder wohin gehörig zur Anzeige bringen können, sondern suchen solches Aelterreben durch geschwätzige Mäuler auszubreiten, nicht nur im Dorfe des Lehrers, nein wenn möglich noch in vielen Meilen weit entfernten Dörfern wird die Verleumdung wahrheitsgemäß erzählt. Wenn der Lehrer nun solches Alles erfährt (und gewiß erfährt er's) kann ihm dies noch Muth in seinem Berufe machen? Es trifft wohl zu, daß zuweilen ein Kind, nach der Meinung seiner Eltern, in der Schule vom Lehrer unschuldig gekränkt wurde und ohne der Sache gehörig auf den Grund zu kommen, schimpft man auf den Lehrer los, nennt ihn einen Tyrannen, Kinderfresser u. s. w. und dieses Alles in Gegenwart der Kinder. Wo bleibt in solchem Falle die Achtung für den Lehrer? Das Kind weiß ja, daß es in gutem Schutze bei den Eltern steht und der Lehrer sich seiner Zurechtweisung erlauben darf. Wo soll nun ein Lehrer in solchem Falle Trost und Schutz suchen? Der Schulrath sei schuldig, so könnte man wohl sagen, diese Uebel zu beseitigen, ob der Lehrer schuldig oder unschuldig wäre. Wohl! Wenn aber der Schulrath eben die Person ist, die den Lehrer also heßt, wo bleibt dem Lehrer dann Trost und Rath? Ich würde wohl sagen, der arme Lehrer solle sich an die Kirchenlehrer wenden. Dies wäre dem Lehrer gut, wenn der Kirchenlehrer sich nur nicht auch schon hätte den Kopf verdrehen lassen und jetzt selbst den Lehrer mit solchen Verleumdungen verfolgte; dies aber ist leider der Fall. Diejenigen Personen, die wegen eines Verlebens des Lehrers in der Schule den Lehrer in Gegenwart der Kinder abzurufen sind oft solche, von denen man den Ausdruck hören kann: „Ich weiß nicht, wie der Lehrer mit solcher Anzahl Kinder fertig wird; wenn ich Lehrer wäre, es kämen wenige gesund aus der Schule, ich schlage sie alle zu Krüppeln.“ Solcher Mensch macht aber seine eigene Worte zur vollständigen Unwahrheit.

Dem Lehrer bleibt also nichts übrig, als all diese bittere Pillen zu verschlucken, sich von Neuem aufzuraffen und sein Gewicht auf solche Nachreden zu

Stöße von Allen in Mächtigkeits-Geist, Ber. Staaten Regierung.

Royal Baking Powder

Abolut unverfälscht.

legen. Ja, wäre der Lehrer nicht auch nur ein schwacher Mensch, so würde es ihm nicht schädlich sein. Ist es dem Lehrer mehr um gute Freundschaft mit den Nachbarn als um das Wohl der Kinder zu thun, so kommt solcher Lehrer etwas besser zurecht, doch wird auch er noch ein Theil des Bitteren erfahren. Es ist schon vorgekommen, daß ein Lehrer, dem allein das Wohl seiner Schüler anlag, wegen solche Verleumdungen die Schule verließ (eine Schwachheit) wodurch der Schule meistens großer Schaden zugefügt wird. Aber, denkt mancher Lehrer, wozu müßt du solches alles auf dich nehmen, da du doch deinen Lebensunterhalt auf eine leichtere Weise haben kannst! und überläßt die Lehrerstelle einem Andern, obwohl ihm die Kinder jammern. Nun, der Lehrer müßte wohl gänzlich verzagen, wenn nicht noch besserbedenkende Personen wären. Oft wird von einer der letztgenannten Personen gesucht, dem Verleumder Fingel anzulegen, damit er seine Verleumdungen nicht so freischien lassen kann, aber öfters vergeblich, denn man kommt endlich zum Entschluß: Der Kerl muß aus der Schule, es mag werden, was da wolle. Ach, ihr lieben Eltern der Schüler! Wenn euch eure Kinder lieb sind, so bedenket doch gründlich, was für eine Last euer Lehrer hat. Wie oft wollt ihr mit euren 3—5 Kindern verzagen und müßt tüchtig umherkranken; was soll euer Lehrer, dem mehr denn 50 Kinder verschiedener Gefinnungen unterthan sein sollen! Würde es nicht lieblicher sein, wenn ihr mit eurem Lehrer liebend Hand in Hand ginget, anstatt ihm nur stets trübe Stunden zu bereiten? Ach, Eltern, glaubet doch ja nicht so bald, daß der Lehrer Unmögliches von seinen Schülern verlange, oder daß er oft unnötig die Zuchttrühe gebrauche! Untersucht zuvor die Sachen, ehe ihr dem Lehrer allerlei Schimpfnamen gebt in Gegenwart eurer auch so lieben Kinder. Ja, untersucht die Angelegenheit und seht daß ihr den Splitter aus des Bruders Auge ziehen möget, sobald ihr euren Balken aus dem eigenen Auge gezogen habt. Dann, wenn ihr erst mit eurem Lehrer gemeinschaftlich das Erziehungs-werk der Kinder treibt, ja, dann, aber auch nur dann, werden eure Schulen blühen und eure Lehrer können dann des Morgens mit frohem Muth die Schule betreten und ihren Beruf mit Freude und nicht mit Seufzen thun. Daß Alles bald zu einer gehörigen Besserung schreite, wünscht euer „Schulfreund.“

Das aufstrebende und kampfmuthige Deutschthum Manitoba's.

(Aus einer Correspondenz der N. Y. Staatsztg.)

Winnipeg, Manitoba, im Sept. 1895. In Manitoba haben sich in den letzten fünfzehn Jahren Tausende von deutschen Kolonisten niedergelassen, deren heimathliche Scholle, in den deutschen Ostprovinzen Rußlands und dem südlichen Weizengebiete des Gegendreiches, ihnen durch die russischen Gewaltmaßregeln gegen Alles, was deutsch ist, verleidet wurde. Sie haben sich jetzt im entlegensten Theile von Nordamerika eine neue Heimath gegründet, wobei ihnen eine weise Kolonisationspolitik des neuen Vaterlandes nach Kräften Vorstöße leistete. Von Jahr zu Jahr nimmt die Zahl dieser

deutschen Pioniere zu, und vielversprechende Kolonien und wohlbestellte Felder sind die erfreulichen Beweise ihres Fleißes, ihrer schweren Kulturarbeit. Aber wenn die Regierung ihnen auch in finanzieller Hinsicht zu Hülfe kam durch Steuernachlaß und dergleichen, so schien man doch maßgebenden Ortes kein Verständniß dafür zu haben, was diese werthvollen Bevölkerungsbeile veranlaßte, in die Fremde zu ziehen, daß diese neue Einwanderer hier im neuen Lande das erwarteten, was ihnen despotische Gewaltthäter in der alten Heimath versagt hatten: ihre Sprache und ihre Sitten nach bestem Können zu pflegen.

Laut den Gesehen muß beispielsweise der Unterricht in den öffentlichen und den Distriktschulen in englischer Sprache erteilt werden, doch ist der Unterricht im Französischen gestattet. Diese Gesehsvorschrift bildete in den zahlreichen deutschen Kolonien schon seit Jahren einen Stein des Anstoßes. Denn wenn man ihnen verbieten wollte, Deutsche zu bleiben und ihre Kinder auch in deutscher Sprache zu unterweisen, so hätten sie ja gerade so gut in Rußland bleiben können. Mit vollem Rechte empfanden sie diese Bestimmung als eine Zurücksetzung gegenüber den Franzosen und Engländern, „und“, fügten sie als strenggläubige Christen hinzu, „wer uns unsere Sprache nimmt, der nimmt uns auch die Religion.“

Vor Kurzem vereinigte sich die Führer der Ansiedler in den deutschen Kolonien Manitoba's zu einer Bittschrift an das Regierungsdepartement für Erziehung, worin sie baten, neben dem Englischen auch den Unterricht in der deutschen Sprache zu gestatten, damit ihren Kindern, während sie sich mit der Sprache der neuen Heimath vertraut machten, auch das theuerste Gut, welches die Eltern befehlen, ihnen erhalten bleibe: deutsche Art, deutscher Sinn und deutsche Sprache. Aber anstatt dieses nicht unbillige Verlangen in der Legislatur zu berücksichtigen, wurde es von den englischen Bureautraten in beleidigend rüchichtsloser Weise abgewiesen. Dies hat die Erbitterung unter den deutschen Ansiedlern noch vermehrt, und jetzt hat dieselbe in einem Aufrufe an sämtliche Deutsche des canadischen Nordwestens Ausdruck gefunden, ein Massengedach an die Regierung in Regina zu senden, und, falls dieses erfolglos bleiben sollte, sich direkt nach Ottawa zu wenden, um nöthigen Falles beim Minister des Innern, Herrn Daly, vom Standpunkte der Einmünderung und in deren Interesse vorstellig zu werden und einen Druck auf die Regierung auszuüben.

Peter Classen, ein angesehener Deutscher in Kitchener hat sich an die Spitze der Bewegung gestellt und sein begeisterter Aufruf wird in allen Kolonien eine warmherzige Aufnahme finden. Nachdem er die Verhältnisse, die vergeblichen Bemühungen der Landsleute, die Unmöglichkeit, neben den theuren öffentlichen Schulen noch deutsche Privatschulen zu erhalten, geschildert hat, fährt er fort:

„Man schäpt das deutsche Element seitens der canadischen Regierung als Ansiedler in den wilden Prairien des Nordwestens sehr hoch. Der deutsche Name hat sich überall auf dem Gebiete der Landwirtschaft einen hohen Ruf erworben und die Deutschen werden als lokale Unterthanen überall sehr hoch geschätzt. Aber dem Fortbestande des

reinen echten Deutschthums legt man durch solche Schulgelege eine Fallgrube. Unsere edle deutsche Muttersprache zu schätzen auf jede mögliche Weise, die mit dem Geseze vereinbar ist, durch Schule und Familie dahin zu wirken, daß wir und unsere Kinder Deutsche bleiben, deutsch in Gesinnung, Wandel und Thaten, — das ist unsere heilige Aufgabe. Nur dann geben wir gute Unterthanen und Bürger des Landes ab. Und nur dann würde Canada mit uns Deutschen gut fahren und den rechten Segen von uns haben. Diese Frage ist für unseren Fortbestand als Deutsche von großer Wichtigkeit, sie ist eine Lebensfrage für uns und das kommende Geschlecht.

Wir Deutschen in den Territorien, überall wo wir uns niedergelassen haben, sollten nun unsere Schuldigkeit thun und den von unseren Vorfahren übernommenen Verpflichtungen gegen Gott, Kirche, Schule, Kinder und unsere eigene Ueberzeugung gerecht werden, nämlich für unsere edle deutsche Muttersprache gemeinschaft einzustehen, sie zu wahren, für ihren Fortbestand unser Bestes zu wagen und uns nicht von der Regierung als willenlose Werkzeuge behandeln zu lassen.

Da die Gährung schon eine große ist und sich überall eifrige Mitwirker finden, so zweifelt man nicht daran, daß die Forderung der deutschen Kolonisten schließlich bewilligt werden wird; aber harte Kämpfe wird es noch genug kosten. Man baut dabei mehr auf die Rücksicht auf weitere Förderung der Einwanderung in Regierungskreisen, also auf das materielle Interesse, als auf die Vorliebe für die Deutschen.

Ein Tiefwasserweg nach dem Ozean.

In Cleveland, der zweitgrößten Stadt an den See'n, ist am 24. Sept. die Internationale Tiefwasser-Association zu einer dreitägigen Sitzung zusammengetreten. Der Hauptzweck der Association und der augenblicklichen Sitzung ist, einen Tiefwasserweg von wenigstens zwanzig Fuß von den See'n nach dem Atlantischen Ozean zu schaffen; entweder, wie der Wächter und Anzeiger ausführt, der an Ort und Stelle ist, auf amerikanischer Seite durch Umgehung der Niagarafälle südlich oder unter Benutzung des Wellandkanals, dessen Fahrwasser von vierzehn Fuß auf über zwanzig zu vertiefen wäre. Der Bau eines Kanals auf amerikanischer Seite würde etwa sechs- und zwanzig Millionen Dollars in Anspruch nehmen. Canada ist auf der Konferenz vertreten und es scheint, als wenn die canadischen Delegaten mit großer Wärme für das Projekt — irgend einer der beiden Pläne ist ihnen genehm — eintreten werden.

In Verbindung mit diesem Projekt, aber doch wieder als unabhängiger Kanalbau, steht der im Staate New York vorliegende Vorschlag, den Erieanal von sieben auf neun Fuß zu vertiefen, welchem gegenüber ein anderer Vorschlag von der „N. Y. Times“ warm verfochten wird, nämlich daß man, wenn schon eine Verbesserung des Kanals vorgenommen werden sollte, die Kosten nicht scheuen, sondern gleich eine Vertiefung auf 20 oder 25 Fuß vornehmen solle, ein Plan, dessen Durchführung etwa 200 Millionen Dollars in Anspruch nehmen würde. Außerdem liegen noch weitere Projekte vor: Verbindung des Red Rivers des Nordens mit dem Superiorsee, Wiederherstellung der früheren Wasserbindung des Erie-sees mit dem Ohio, um Pittsburg Eisenwerk möglichst billig zuzuführen, Anlage eines Kanals durch Michigan, um die Fahrt zwischen dem Erie- und Michigan-See abzukürzen und andere Anlagen mehr, die das wiedererwachte Interesse für die Kanalschiffahrt als Realisat des Eisenbahn-Transports empfehlenswerth erscheinen läßt.

Schließlich wahrscheinlich wird sich die Tiefwasser-Association auch mit dem Nicaragua-Kanal-Projekt in irgend welcher Weise befassen, wenn auch diese Angelegenheit bereits in der letzten Congresssitzung greifbarere Form angenommen hat. Bekanntlich liegt im Congress ein Vorschlag vor, demzufolge die Regierung für den Nicaragua-Kanalbau die Garantie übernehmen soll. Die Commission, welche sich nach Nicaragua begab, um sich an Ort und Stelle über die bisher ausgeführten Arbeiten, die weiteren Kosten und die Empfehlungswürdigkeit der Garantieübernahme zu unterrichten, wird ihren Bericht bald

erstatten und bald darauf wird seitens der Befürworter des Projekts die Thätigkeit auf's Neue beginnen.

Ferner liegt noch ein Plan vor, der zweifellos die Aufmerksamkeit der Congressmitglieder längere Zeit in Anspruch nehmen und der auch in der Tiefwasser-Association zur Sprache kommen wird, der Plan nämlich eines Binnenkanals längs der atlantischen Küste von Massachusetts bis zum Golf, der theils aus künstlichen auf die Küstenvertheidigung befürwortet wird, in der Hauptfache aber dem Zwischenverkehr der Hafensstädte dienen würde. Zu den Einzelheiten des Planes gehört die Anlage des Cap Cod-Kanals, die Erweiterung des Maritima-Kanals, Regulierung eines Theiles des Delaware-Flusses, Tieflegung des Delaware- und Chesapeake-Kanals und die weitere Benützung vorhandener Wasserverbindungen längs des südlichen Theiles der Küste. Dieser Plan wurde schon 1807 in Anregung gebracht, 1837 wieder aufgenommen und Präsident Grant hat in einer seiner Botschaften denselben das Wort geredet. Die Kosten sollen verhältnißmäßig nicht sehr hoch sein.

Man sieht, die Tiefwasser-Association hat Arbeiten genug vor sich. Und Tausende von Interessirten richten während der nächsten Tage ihr Augenmerk auf Cleveland.

Der bestgehaßte Mann

In der Wiltstadt am Hudson, wo „tausend Schiffe kommen an und gehen, wo ist alles Köstliche zu sehen, und wo herrscht der Erde Gott, das Geld,“ ist dermalen Herr Theodor Roosevelt, der Präsident der neuen Polizeicommission, deren Aufgabe es ist, der furchtbaren Corruption der Polizei, die das Völkchen schmutzte und ausbeutete, ein Ende zu machen und darauf zu sehen, daß die Geseze ausgeführt werden. In dieser neuen Commission sitzen Männer von anerkannter Unbestechlichkeit; unter andern auch ein Sohn des Generals Grant. Das sind Männer, die nach der Günst der Masse, des Völkchens nicht zu fragen brauchen und nicht darnach fragen. Der unabhängige, klügste und energischste unter ihnen ist Herr Roosevelt. Er weiß offenbar, daß bestehende Geseze, die nicht ausgeführt, sondern als todte Buchstaben stehen gelassen werden, Eiterbeulen am Organismus des Gemeinwesens, Quellen der Corruption und Motive zur allgemeinen Verrücktheit, ja Uebertretung der Geseze sind. Darum sucht er den bestehenden Gesezen Achtung zu verschaffen, indem er die Uebertreter derselben zur Rechenschaft ziehen und bestrafen läßt.

In Betreff der Heiligung oder doch Ruhighaltung des lieben Sonntags bestehen in New York gewisse Geseze, welche die Schließung der Wirtschaften am Tage des Herrn verlangen. Früher wurden dieselben nicht ausgeführt, oder doch nur theilweise ausgeführt. Die Polizei erlaubte den reichen Wirthsen, welche ihr Geld gaben, am Sonntag wenigstens die Seitenthüren offen zu lassen und Wirtschaft zu treiben nach Herzenslust, während sie die ärmeren Wirthse, die nicht „schmierten,“ zwang, ihre Wirtschaften zu schließen. So standen die Sachen, als Mayor Strong erwählt wurde, um den Augiasstall der Polizeiverwaltung zu reinigen. Er berief Männer von unbegrenzter Rechtschaffenheit in die Commission der Polizei, und stellte den Herrn Theodor Roosevelt an ihre Spitze. Unparteiisch ging dieser Mann nun vor. Er fragte nichts darnach, ob Einer zu dieser oder zu jener Partei gehöre. Er erklärte, die bestehenden Geseze müssen ausgeführt werden um jeden Preis. Reiche und Arme, Vornehmer und Geringe, Demokraten wie Republikaner müssen sie respektieren wegen Nichtachtung derselben Strafe leiden. Und nach diesem Grundsatz handelte er. Er ging ohne Ansehen der Person gerade durch und ließ die Wirthse, die das Gesez übertreten, verhaften und vor Gericht ziehen. Rein politischer Einfluß half den Uebertretern irgend etwas; keine Freunde, keine Gönner vermochten den Mann zu bestimmen, die Geseze „schlafen zu lassen.“

„Ach und Weh!“ schrien da diejenigen Wirthse, die am Sonntag am meisten Geld verdient und Geschäfte gemacht hatten. Die Tagesblätter aber, vorab die deutschen, fingen an auf die Polizeikommission furchtbar zu schimpfen und zu schelten. Und nicht etwa belächelten sie nur das gewöhnliche

Princip, in welchem Herr Roosevelt stand: „Geseze sind dazu da, daß sie ausgeführt, nicht damit sie übertreten werden und mein Amt, meine Aufgabe, mein Beruf ist es, sie hier in New York auszuführen!“ nein, die Federhebel wurden sofort persönlich, verhöhnten und verspotteten ihn, gaben ihm allerlei Namen und bewarfen ihn nach Gassenbubenart mit Koth. Und zwar von Tag zu Tag, so daß man des elken Treibens bald überdrüssig wurde. Man ging mit dem gerechten und prinzipiellen Mann um, wie — um mit Gerlaubhich des Lesers einen heftigen Volksausdruck zu gebrauchen — wie die Sau mit dem Bettelstich. Unter Anderem gab man ihm den Namen Teddy, als ob man einen Gassenjungen vor sich habe. Parteipolitiker hielten Aeden gegen ihn; Komiker — so wird berichtet — verspotteten ihn auf der Bühne; doch er machte es, wie der wadere Seemann im Sturme:

„Sch, er steht ruhig fest am Ruder, schaut hinunter in die grauliche Tiefe; mit dem Schiffe spielen Wind und Wellen, Wind und Wellen nicht mit seinem Herz!“

Theodor Roosevelt hat sich durch des Völkchens Schreie und das Brechgebel ebenförmig irre machen lassen, wie Bismarck in der Zeit vor 1866, als derselbe der bestgehaßte Mann in Deutschland war. Auch Bismarck ließ das Volk toben und schreien und that fest und ruhig, furchtlos und treu, was er für recht und dem Staate heillich hielt. Und die Zukunft zeigte, daß er recht und das Volk Unrecht hatte. Viel leicht sehen das auch noch einmal viele von denen ein, die jetzt sich heiser schreien: Teddy, Teddy! — D. Volksfrd.

Die Russen und die Franzosen.

Jetzt, da Stobeleff tobt, ist General Dragomirov unfraglich der bedeutendste der russischen Heerführer und seine Entsendung zu den französischen Mandövern, die als Antwort auf die großen deutschen Gebieten haben, oder wenigstens dienen sollten, ist daher von großer politischer Bedeutung. Dies ist umso mehr ins Auge springend, als Dragomirov an der Spitze der am russischen Hofe so zahlreich den Deutschenfeind steht und aus seinem Haß gegen das mächtige Nachbarvolk keinen Hehl macht. Er ist Panfslavist vom Scheitel bis zur Sohle, ein glühender Patriot und ein Mann, der vor nichts zurückschrecken würde, um Europa kosackisch zu machen.

Aus diesen Mann hat der junge Zar ausgewählt, ihn bei dem großen Kriegsspiel der Franzosen zu vertreten, das ganz in der Nähe der deutsch-französischen Grenze veranstaltet wurde und dessen Spitze gegen Deutschland gerichtet war. Was bedeutet das? Nichts mehr und nichts weniger, als daß das entente cordiale — um nicht zu sagen die Allianz — zwischen Rußland und Frankreich nicht nur fortbesteht, sondern auch noch „cordialer“ geworden ist und daß letzteres darauf rechnen kann, von ersterem kräftig unterstützt zu werden, sollte es abermals mit Deutschland in Konflikt kommen.

Der Haß der Panfslavisten gegen Deutschland ist größer als der der Rache schmaubenden Chauvinisten in Frankreich, größer und gefährlicher. Der Ausführung der Panfslavistischen Pläne steht das mächtige Deutschland allein im Wege. Wäre dieses schwach und ohnmächtig wie in den fünfziger Jahren, so würde Rußland nicht nur leichtes Spiel auf der Balkanhalbinsel haben und seinen Weg endlich nach Constantinopel finden, sondern seinem Vordringen im Westen würde kein ernstliches Hinderniß im Wege stehen, ebenso wenig wie der Ausbreitung seiner Machtphäre in Asien. Das mächtige Deutschland ist der Fort Europas gegen Rußlands Ambitionen, es ist der Fels, an welchem die russischen Machinationen und Pläne, die Welt Herrschaft zu erlangen und Europa kosackisch zu machen, zerschellen. Daher der grimmige Haß der Panfslavisten gegen Alles, was deutsch ist. Stobeleff war bei Bekehrten der grimmige Leiter der panfslavistischen Bestrebungen und als er ein unruhliches Ende fand, fiel sein Mantel auf die starken Schultern Dragomirov's, der ein ebenso unerschrockener Haudogen wie Stobeleff, aber ein viel klügerer und geschickterer Mann, Organisator und Truppenführer ist, als der weise General. Die Panfslavisten haben also einen guten Tausch gemacht und Europa ist schlimmer bedroht unter Dragomirov, als unter seinem berühmten Vorgänger.

So mächtig ist Dragomirov als Panfslavist, daß Zar Alexander, der in dem Wachssthum des Panfslavismus eine Gefahr für den Thron mitterte, ihn sich möglichst vom Leibe hielt. Sein Sohn aber ist weniger gefühllos. Ihm ist es um augenblickliche Erfolge zu thun und deshalb hat er Dragomirov nicht nur den ersten Posten im Reich, das Gouvernementsamt in Moskau gegeben, sondern ihn auch in seine nächste Umgebung gezogen und nun ihn gar in demonstrativer Weise mit seiner Vertretung bei den französischen Mandövern betraut, was nicht anders ausgelegt werden kann, wie als Affront gegen Deutschland, denn Jedermann in Rußland weiß auf Dragomirov als auf den obersten Heerführer in einem Kriege gegen Deutschland. Der großmächtige General hat auch seine Mission demgemäß aufgefacht. Er hat offen und ohne Rückhalt die Leistungen der französischen Truppen bis in den Himmel erhoben und eine Taftrede mit den Worten geschlossen: „Auf unsere Waffenbrüderschaft auf dem Schlachtfeld, auf meine lieben kleinen Franzosen, die mich oft zu Thränen gerührt haben!“

Und was sagt Deutschland zu diesem französisch-russischen Treiben? Gar nichts. Ruhig und unentwegt zieht es seine Bahnen, aber scharf auf der Wacht und bereit, wenn es nöthig ist, auf zwei Fronten zu schlagen, auf zwei Fronten zu siegen.

Cuba und die Ver. Staaten.

„Für die Ver. Staaten ist die Zeit gekommen, zu erklären, daß die Bedrückung Cuba's zum baldigen Ende kommen muß. Alle unsere Erinnerungen und Bestrebungen sind auf der Seite der Freiheit. Als wir kämpften, reichte Frankreich uns hilfreiche Hand und Ausland sandte seine Kriegsschiffe nach New York. Können wir daher stillschweigend zusehen, wie Spanien diese kämpfenden Patrioten erdrückt? Ich nenne sie nicht Rebellen. Sie sind Patrioten, tapfer wie Männer jemals waren, und sie kämpfen für ihr Recht, wie wir einst gekämpft haben.“

Regierungen gehen langsam vor, aber es ist nicht nöthig, daß wir mit dem Ausdruck unserer Sympathie warten. Es ziemt sich, daß die Stimmen der Kanzel, der Presse und des Volkes dieser großen Stadt zu erst gehört werden.“

Vorlesendes hat Pfarrer H. W. Thomas, Pastor einer der sog. sabbianalen Kirchen Chicago's, neulich zu seinen Anhängern (!) gesprochen und die Anhängern (!) haben ihm Beifall gekläst. Der gute Pastor, er ist auch Doctor Theologiae, hatte, anstatt Gottes Wort zu predigen, eine Agitationsrede gehalten, in welcher er scharf gegen Spanien loszog und die Intervention der Ver. Staaten zu Gunsten Cuba's verlangte.

Wir haben nur den Schlußatz der Predigt (!) wiedergegeben, weil dieser die Quintessenz des Conglomerats von Unverstand und Phrasen enthält, das Dr. Thomas auf der Kanzel von sich gegeben. Seine wüthenden Ausfälle gegen Spanien zu rekapitulieren, ist nicht nöthig, denn, begründet oder nicht, sie gehören nicht in den Rahmen dieser Besprechung, die sich nur mit den Schlußfolgerungen, zu denen Dr. Thomas gelangt ist, befaßt.

Er fordert Intervention der Vereinigten Staaten zu Gunsten Cuba's im Interesse der Freiheit und Menschlichkeit und erinnert daran, daß Frankreich uns geholfen hat, als wir uns gegen die Herrschaft England's auflehnten und in schweren Nothen waren, vergißt dabei aber zu erwähnen, daß Frankreich damals selbst auf dem Kriegsfuß mit England stand und daß es in seinem Interesse war, die Colonisten im Kampfe gegen das Mutterland zu unterstützen. Es ist kaum nöthig, zu erwähnen, daß die Bevölkerung der Ver. Staaten mit den um ihre Freiheit ringenden Cubanern sympathisirt. Das ist selbstverständlich. Ebenso selbstverständlich ist es, daß Spanien's grausame Versuche, die Insurrektion niederzuschlagen, in unserem Lande verdammt werden, aber all' das berechtigt die Ver. Staaten nicht zur Intervention.

Als wir in unserem eigenen Lande eine Rebellion zu bekämpfen hatten, da hat England mehr aus Haß gegen den Norden, als aus Sympathie für den Süden, letzteren nur indirekt — ganz im Geheime — dadurch geholfen, daß sie

der Ausrüstung von Kaperschiffen gegen die damals großartige Handelsflotte der Ver. Staaten kein Hinderniß in den Weg legte. Trotzdem ging ein Schrei der Entrüstung durch alle Nordstaaten, als man erfuhr, daß unter Vorwissen der englischen Regierung Kaperschiffe aus englischen Häfen auf den amerikanischen Handel losgelassen wurden. Und als der Krieg vorüber, die Rebellion niedergeworfen war, da wendete sich die Bundesregierung gegen England, zwang es zur Zustimmung der Einsetzung eines internationalen Schiedsgerichts und durch dieses zur Zahlung von \$15,500,000 Entschädigung für die durch erwähnte Kaperschiffe dem amerikanischen Handel zugefügten Verluste. Für seine Sympathie für den rebellischen Süden, die eigentlich nur durch eine Unterlassungsfünde zum Ausdruck gelangte, hat England schwer büßen müssen und das ganze Volk der Ver. Staaten, wahrscheinlich auch Dr. Thomas, wenn er damals schon alt genug war, um ein eigenes Urtheil zu haben, rief: „Recht so!“ Trotz dieses Präzedenzalles, der so klar zeigt, daß Völkerecht vor Sympathie geht, verlangt dieser Sensationspappe und mit ihm jedenfalls ein großer Theil der Bevölkerung unseres Landes aktive und offene Intervention der Ver. Staaten zu Gunsten Cuba's.

Was würde wohl Rußland sagen, wenn es bei Niederschlagung eines Turkomanaufstandes durch englische oder deutsche Intervention behindert würde, was England wenn es wegen seiner Autonomie - Verweigerung an Irland von Frankreich zur Rechenschaft gezogen werden möchte? Cuba ist seit vierhundert Jahren in spanischem Besitz. Es ist daher ebenso gut ein Theil Spaniens wie Aragonien, Granada oder Catalonien und wenn es sich gegen die spanische Herrschaft erhebt, um seine Freiheit zu erringen, so muß es seinen Kampf allein auskämpfen, so will es das Völkerecht, wie England in der Alabamafrage zu seinem schweren Schaden erfahren hat.

Die Sympathie der ganzen civilisirten Welt ist auf der Seite der cubanischen Patrioten, die ihre Bedrückung, die spanischen Blutlauge verjagen wollen. Auch Rußland wird ihnen unter der Hand von reichen Cubanern, die in den Ver. Staaten leben, an Geld, Waffen und Munition gebracht, die von kühnen Seefahrern in schnellen Schiffen an der cubanischen Küste gelandet werden, ohne daß die Bundesregierung es verhindern kann, aber aktive Intervention, wie Dr. Thomas und andere unbedachte Bürger der Ver. Staaten sie verlangen, ist unmöglich, weil gegen das Völkerecht und würde die Ver. Staaten in schwere internationale Schwierigkeiten bringen.

Eine merkwürdige Geschmacksveränderung.

Es ist wenig bekannt, wie eines der sonderbarsten Vorurtheile, aus dem uns noch Schaden erwächst, entstanden ist, nämlich das Vorurtheil gegen den Genuß des Pferdefleisches. Dieses Vorurtheil wurde, so schreibt die „Sungrube“ den Menschen mit Feuer und Schwert beigebracht, und Jahrhunderte dauerten die Kämpfe in den germanischen und slandinavischen Ländern um den Genuß des bei unsern Vorfahren beliebtesten Lederbissens. Das kam aber so: Das Pferd, als edelstes Thier, wurde von den altdeutschen Thor- und Odinnabetern ihren Göttern zum Opfer gebracht und beim heiligen Festmahl unter reichlicher Weinbegießung feierlich verzehrt. Als nun die herrschenden Familien in der Tausche die alten Götter abschworen und die christlichen Priester an Einfluß und Macht gewannen, trugen sie

Die Ursache

chronischer Krankheiten wurde endlich entdeckt. Das Publikum nahm regelmäßig Blutreinigungsmittel und konnte nicht begreifen, weshalb durch dieselben keine vollständige Heilung erzielt wurde. Dr. Schoop ging einen Schritt weiter und widmete seine Zeit dem speziellen Studium der Ursachen der sich so stark vermehrenden chronischen Krankheiten. Er fand, daß gewisse Nerven vollständige Kontrolle über den Magen, die Leber und Nieren und alle inneren Organe haben. Wenn diese Nerven geschwächt sind, so kann der Magen die Nahrung nicht verdauen, die Leber wird träge und das ganze Körpersystem wird hinfällig, dabei Verdauungs-Organen die Kraft fehlt. Dr. Schoop's Wiederhersteller ist ein Magen-, Leber- und Nieren-Heilmittel, welches auf die Nerven, welche diese Organe kontrollieren, einwirkt.

Diese Arznei ist kein Narkotikum oder giftiges Nervenreizmittel, sondern dient zur Kräftigung der Nerven und zur Hebung der Verdauungskraft und heilt alle Magen- und Leberleiden durch die Entfernung der Ursachen. Ein Versuch wird Dich davon überzeugen.

In Apotheken oder franco per Express für \$1.00.

Der deutsche Wegweiser zur Gesundheit, welcher die Behandlung mit dieser Arznei genau beschreibt, nicht Proben, werden an irgend eine Adresse frei versandt. Man schreibe an:

Dr. Schoop, Box 9, Racine, Wis.

20/05-20/06

Sorge, alles, was den heidnischen Menschen heilig und theuer war, den neuen Christen zu einem Greuel zu machen. So wurden die alten Gottheiten zu Dämonen und Kobolden und demgemäß ihre Opferthiere zu einer verbotenen, verabscheuungswürdigen Speise gemacht. Wohl hätten bei Genuß des düstigen Koffbratens auch die alten religiösen Ceremonien wieder in ihr Recht treten, die Gesänge zu Ehren Odins und der Freya wieder ertönen und Wallhalla mit ihrer Götter- und Heldenchar immer wieder in neuer Herrlichkeit vor den Augen der Neugeborenen erstehen können. So war es wohl begründet, daß Bonifacius und die andern Apostel nicht nur die Jenseitsgötzen stürzten, sondern auch diesen Anlaß zum Rückfall in das Heidenthum zu beseitigen suchten. Konzeilien und Päpste erließen strenge Kanoniken gegen die Pferdefleischesser, und die weltliche Macht ließ ihren Arm zur Vollstreckung der von der Kirche verhängten Strafen. Tausende wurden enthaupet oder verbrannt. Lang und blutig waren die Kämpfe um den beliebten Genuß des Pferdefleisches, besonders in Norwegen, wo der grausame Verfolger der Pferdefleischesser, König Olaf, in diesen Kämpfen Krone und Leben verlor. Wie schwer es hielt, bis den europäischen Menschen das Pferdefleisch endlich zum Ekel gemacht war zeigt uns ein metrisches Zischgebet aus dem ersten Jahrhundert, in welchem einer der Mönche von St. Gallen, Edehard der Jüngere, Gott dankt für die edle Gabe des Pferdefleisches. Noch am Ende des dreizehnten Jahrhunderts wurde der Genuß dieses Fleisches durch ein 1272 veröffentlichtes Gesez verboten, ein Zeichen, daß es selbst durch eine sechshundertjährige Verfolgung nicht völlig zu unterdrücken war. Bei den heidnischen Völkern des Ostens wird aber heute noch das Fleisch des Pferdes als ein Lederbissen betrachtet und theurer bezahlt als das Rindfleisch.

„Ich bin es nicht gewesen, zu uns brauchen Sie nicht zu kommen!“ So sagte die kleine Königin Wilhelmine von Holland, als sie jüngst mit ihrer Mutter eine kleine Reise unternahm und die Rothbremse des Eisenbahnzuges gezogen wurde. Der letztere hielt, die Beamten und Schaffner gingen beufst Erfahrung der Ursache des Unheils von Wagen zu Wagen und kamen auch an den Wagen der kleinen Königin. Da lehnte sich dieselbe aus dem Fenster und rief den Beamten mit hochrothem Gesicht die oben erwähnten Worte zu.

Dr. August Koenig's
Hamburger Tropfen

— das beste Mittel gegen —

Kopfschmerzen. — Jahre lang litt ich häufig an Kopfschmerzen, wenn ich jedoch einige Tropfen Dr. August Koenig's Hamburger Tropfen in Wasser nehme, werde ich jedesmal geheilt. — Nikolaus Kretz, Tompkins Centre, Wis.

Unverdaulichkeit. — Längere Zeit an Unverdaulichkeit leidend, gebrauchte ich mit ausgezeichnetem Erfolge Dr. August Koenig's Hamburger Tropfen. Sobald jetzt mein Magen nicht in Ordnung ist nehme ich diese Tropfen. — Henry Worman, 180 E. Broadway, Baltimore, Md.

Wagenleiden. — Vor einige 4 Jahr litt ich an einem heftigen Wagenleiden; nachdem ich verschiedene Mittel ohne Erfolg angewandt, griff ich schließlich zu Dr. August Koenig's Hamburger Tropfen, welche mich bald wieder herstellten. — Jacoby Weh, 2728 Broadway, Baltimore, Md.

